

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

6 MAI 1971.

PROPOSITION DE LOI

modifiant le Code judiciaire
et le Code de procédure pénale militaire.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. HAVELANGE.

Article premier.

Compléter cet article par un deuxième alinéa libellé
comme suit:

« Peuvent de même être nommés par le Roi greffiers principaux, les greffiers qui auront accompli vingt années de fonctions en tenant compte de l'ensemble de leurs années de service en qualité d'employés, de rédacteurs, de commis-greffiers et de commis-greffiers principaux. »

JUSTIFICATION.

Il convient de tenir compte de ce qu'en justice de paix, contrairement au tribunal de première instance, les greffiers sont nommés tardivement et après de nombreuses années dans l'ordre administratif, en qualité d'employé et de rédacteur et, dans l'ordre judiciaire, en qualité de commis-greffier et de commis-greffier principal.

Le présent amendement a pour objet de remédier à cette différence de régime.

P. HAVELANGE.

Voir,

886 (1970-1971):

- Nr 1: Wetsvoorstel.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

6 MEI 1971.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
en van het Wetboek van militaire strafvordering.

AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER HAVELANGE.

Artikel 1.

Dit artikel aanvullen met een tweede lid, luidend als volgt:

« Als eerstesruozend griffier kunnen eoeneens door de Koning toorderi benoemd : de griffiers die twintig jaar ambt waingcnomen hebben, rekening houdend met hun totale dienstjaren als bediende, opsteller, griffiersklerk en eetst-euuwoezerul griffiersklerk. »

VERANTWOORDING.

Er dient rekening mee te worden gehouden dat de griffiers in de vredegerichten, in tegenstelling met de rechtbanken van eerste aanleg, laattijdig worden benoemd na talrijke dienstjaren in de administratieve orde als bediende en opsteller, en in de rechterlijke orde als griffiersklerk en eertsaanwez end griffiersklerk.

Dit amendement strekt er-tee een einde te maken aan dit verschil in stelsel.

Zie:

886 (1970-1971) :

- No 1: Proposition de loi,